

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY,

DEC 8 1975



Distr.
LIMITED

A/C.1/L.739/Rev.1
5 December 1975

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/
RUSSIAN

Тридцатая сессия
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 47 повестки дня

О ЗАПРЕЩЕНИИ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ПРИРОДНУЮ СРЕДУ И КЛИМАТ
В ВОЕННЫХ И ИНЫХ ВРАЖДЕБНЫХ ЦЕЛЯХ, НЕ СОВМЕСТИМЫХ С
ИНТЕРЕСАМИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ,
БЛАГОСОСТОЯНИЯ И ЗДОРОВЬЯ ЛЮДЕЙ

Австралия, Аргентина, Афганистан, Болгария, Венгрия,
Германская Демократическая Республика, Индия, Иран, Италия,
Маврикий, Монголия, Нидерланды, Польша, Соединенное Королевство
Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия и Япония:
пересмотренный проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в своей резолюции 3264 (XXIX) от 9 декабря 1974 года она просила Совещание Комитета по разоружению как можно скорее приступить к согласованию текста конвенции о запрещении воздействия на природную среду в военных враждебных и иных целях,

убежденная в том, что заключение такой конвенции послужило бы избавлению человечества от возможных опасностей использования средств воздействия на природную среду в военных и иных враждебных целях и таким образом содействовало бы укреплению мира и предотвращению угрозы войны,

убежденная также в том, что такая конвенция не должна препятствовать использованию средств воздействия на природную среду в мирных целях, что должно способствовать сохранению и улучшению природной среды на благо нынешнего и будущих поколений,

принимая во внимание доклад Совещания Комитета по разоружению (A/10027 от 3 октября 1975 года) в том, что касается настоящего вопроса,

75-27564

/...

отмечая с удовлетворением, что делегации Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки представили на Совещании Комитета по разоружению идентичные проекты конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду и что другие делегации высказали соображения и предварительные замечания относительно этих проектов,

1. просит Совещание Комитета по разоружению продолжать с учетом имеющихся предложений и соображений, а также обсуждения Генеральной Ассамблеей переговоры с целью скорейшего согласования, по возможности в течение сессии Комитета в 1976 году, текста конвенции о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду и представить специальный доклад о достигнутых результатах для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать первой сессии;

2. просит Генерального секретаря передать Совещанию Комитета по разоружению все документы, относящиеся к обсуждению Генеральной Ассамблеей на ее тридцатой сессии пункта, озаглавленного "О запрещении воздействия на природную среду и климат в военных и иных враждебных целях, не совместимых с интересами обеспечения международной безопасности, благосостояния и здоровья людей";

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать первой сессии пункт, озаглавленный "Конвенция о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду: доклад Совещания Комитета по разоружению".
